

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **82 (1973)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

No 3 15 avril 1973

LA CROIX-ROUGE  SUISSE



# **Economiser par la poste - ce n'est pas seulement avoir l'intention d'économiser.**

C'est vraiment économiser plus souvent et davantage. Car chaque fois que vous vous rendez à la poste vous pouvez effectuer facilement un dépôt sur votre livret SBS.



**SOCIÉTÉ DE  
BANQUE SUISSE**

Schweizerischer Bankverein

# MEDISET



Le système moderne de pansement, stérilisé, sûr, rapide, économique, universel, s'adapte à toutes les exigences.

# SEMPERIT



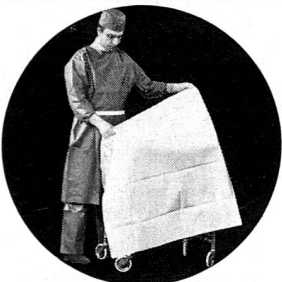
Gants pour opérations, à emploi unique, forme anatomique, pas de fatigue de la main, sensibilité tactile optimale. Poudré au BIO-SORB. Emballage prêt à la stérilisation.

# MOLIDRESS



Alèzes pour malades, complètement fermées, pas d'écoulement latéral, pas de pressions, ne glissent pas, 15 modèles différents.

# PRODUITS FIBREUX



Champs — vêtements — linge de lit — couvertures en textile non-tissé, pour emploi unique.

# eskimo

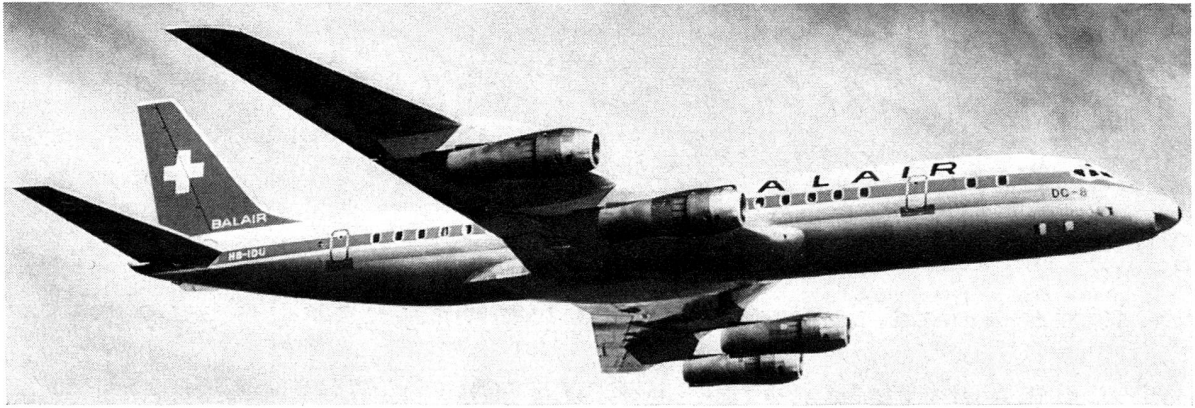


Couvertures Air-Cel, 100% coton, légères, moelleuses, résistantes, ne se rétrécissent pas, lavables et stérilisables.

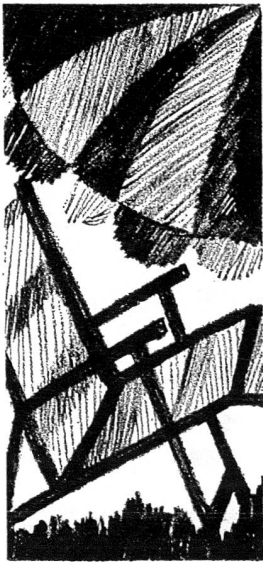
# GYPSOFIX



Gypsofix extra, excellente faculté de modelage, prise et durcissement rapides. Présente tous les avantages d'une bande plâtrée rapide de qualité supérieure.



**Toujours  
BALAIR**



**Vacances**  
au Foyer d'infirmières  
**Beausite**  
de la Croix-Rouge suisse  
à Evillard  
téléphone 032 253 08



Un ami sûr —  
Votre nouveau  
«Couteau Suisse»  
véritable

extra plat — encore plus solide



**Wenger SA**  
Fabrique de couteaux  
et couverts  
Delémont



**NILFISK**

NILFISK vous conseille pour le nettoyage rationnel de vos tapis, moquettes, sols en plastique ou en bois les ciréuses industrielles avec brosses de 400 mm ou 500 mm de diamètre.

Les appareils NILFISK sont des produits de qualité.

NILFISK fabrique des modèles pour chaque entreprise.

Moteurs à collecteur  
Moteurs à refroidissement secondaire  
Moteurs à cage d'écureuil  
Aspirateur à eau  
Aspirateurs industriels  
Installations d'aspirations stationnaires

Service prompt et impeccable par notre atelier de réparations moderne et bien outillé.

**NILFISK SA**  
Lessingstrasse 5, 8027 Zurich  
Tél. 01 36 26 66



## Appareils de lyophilisation

Robustesse – Fiabilité

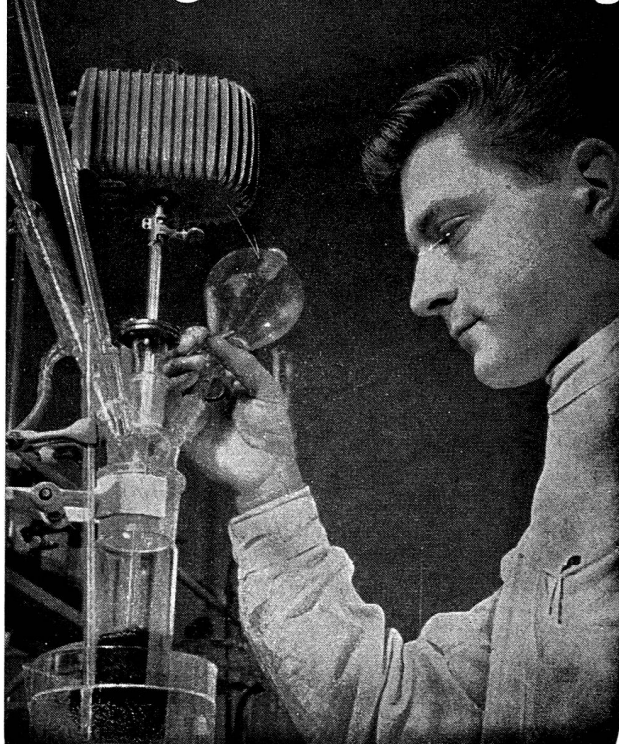
Accessoires pour circulation extra corporelle  
Raccords – réservoirs à sang – pièges à bulles – shunts artério-veineux...

## USIFROID

tient à votre disposition  
– sa documentation et  
– ses références dans le monde entier

9, rue Moreau-Vauthier  
92100 – Boulogne-Billancourt  
(France)

## Geistlich Arzneimittel aus eigener Forschung



Vos

## Bulletins de versement

au nom de votre entreprise  
seront imprimés à des prix  
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

**Spühler & Cie. SA**  
8630 Rütli ZH

Téléphone 055 31 21 57

# PHOTO— GRAVURE BIENNA

CLICHES  
PHOTOLITHOS  
2500 BIEL-BIENNE TEL. 032 42 41 41

No 3 15 avril 1973 82<sup>e</sup> année

Sommaire

Rédaction:

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74

Administration de la revue et régie des  
annonces: Willy Leuzinger  
Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse,  
3001 Berne, Téléphone 031 22 14 74  
Chèques postaux 30-877

Impression:

Vogt-Schild SA, Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel Fr. 15.-  
(étranger Fr. 20.-)  
le numéro Fr. 2.-  
(Compte de chèques 30-877, Berne)

- 5 «Vous et notre monde: priorités permanentes pour la Croix-Rouge»
- 6 L'OMS œuvre pour la santé de tous les peuples. *John Martin*
- 9 Vaccination: la meilleure assurance sur la vie. *Nancy Rosenberg*
- 12 A la page: les «baby-sitters» Croix-Rouge
- 15 «Après le cessez-le-feu» - La Croix-Rouge prête à intensifier son action humanitaire en Indochine
- 16 La Croix-Rouge de la République du Vietnam dans la Province de Binh-Duong  
*Hubert de Sénarclens*
- 17 La Croix-Rouge suisse au Laos
- 18 Lettres de Managua
- 20 Les réfugiés et les droits de l'homme (III)  
*Paul Weis*
- 21 Quelque part dans le ciel, au-dessus de l'Italie...
- 22 Entre autres activités, le Centre de transfusion sanguine de Lausanne édite aussi des gravures...

- 24 Pour la santé de notre peuple
- 25 Lu pour vous dans le rapport 1971 du Bureau suisse de la prévention des accidents
- 25 Pour adolescents seulement
- 26 De semaine en semaine
- 28 Croix-Rouge et philatélie
- 29 Croce Rossa nel Ticino

*Notre couverture:* «La Santé commence à la maison», tel est le thème que l'Organisation mondiale de la Santé, qui célèbre cette année le 25<sup>e</sup> anniversaire de sa création, a choisi pour la Journée mondiale de la Santé 1973. Un thème qui rejoint l'une des préoccupations actuelles de la Croix-Rouge suisse qui tend à diffuser toujours plus ses différents cours de «Santé au foyer». Parmi ceux-ci, le Cours de soins aux nourrissons bien-portants connaît un succès réjouissant en Suisse romande, soit à Genève et à Fribourg en particulier (voir p. 12) Photo A. Fahrni.

La Croix-Rouge suisse reçoit volontiers et en tout temps des

## vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes nécessiteuses de notre pays.

D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées par des catastrophes et dans des pays en voie de développement.

Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit:

**Croix-Rouge, 3084 Wabern**

Nous remercions sincèrement tous les donateurs.